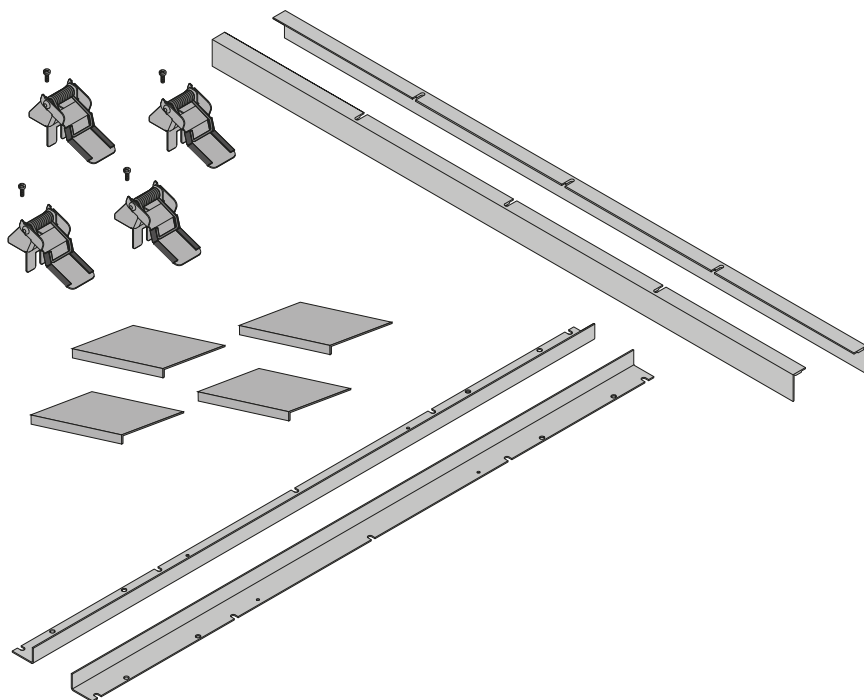


- de** Montageanleitung
- en** Mounting instructions
- fr** Instructions de montage
- it** Istruzioni di montaggio
- es** Instrucciones de montaje
- nl** Montagehandleiding
- pl** Instrukcja montażu

# Siella ZBB/2

10159691 / IV 17



**de** **HINWEIS**

Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage.

**en** **NOTE**

Keep these instructions for future maintenance work or dismantling.

**fr** **REMARQUE**

Veillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs.

**it** **AVVISO**

Conservare le presenti istruzioni per i futuri lavori di manutenzione o per lo smontaggio.

**es** **AVISO**

Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante.

**nl** **OPMERKING**

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor onderhouds-werkzaamheden of demontage in de toekomst.

**pl** **WSKAZÓWKA**

Instrukcję należy przechowywać na potrzeby przyszłych prac konserwacyjnych lub demontażu.



**TRILUX GmbH & Co. KG**

Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg

Tel. +49 (0) 29 32.301-0

Fax +49 (0) 29 32.301-375

info@trilux.de · www.trilux.de

**de HINWEIS**

Beachten Sie die Hinweise und Montageschritte der Montageanleitung **Siella G4... (10158082)**; nur nutzbar in Verbindung mit **Siella ... M84**.



**en NOTE**

Please observe the notes and mounting steps described in the mounting instructions **Siella G4... (10158082)**; can only be used in connection with **Siella ... M84**.

**fr REMARQUE**

Veuillez respecter les indications et les étapes de montage figurant dans les instructions de montage **Siella G4... (10158082)**; uniquement utilisable en relation avec **Siella ... M84**.

**it INDICAZIONE**

Osservare le indicazioni e fasi di montaggio delle istruzioni di montaggio **Siella G4... (10158082)**; utilizzabili solo in combinazione con **Siella ... M84**.

**es INDICACIÓN**

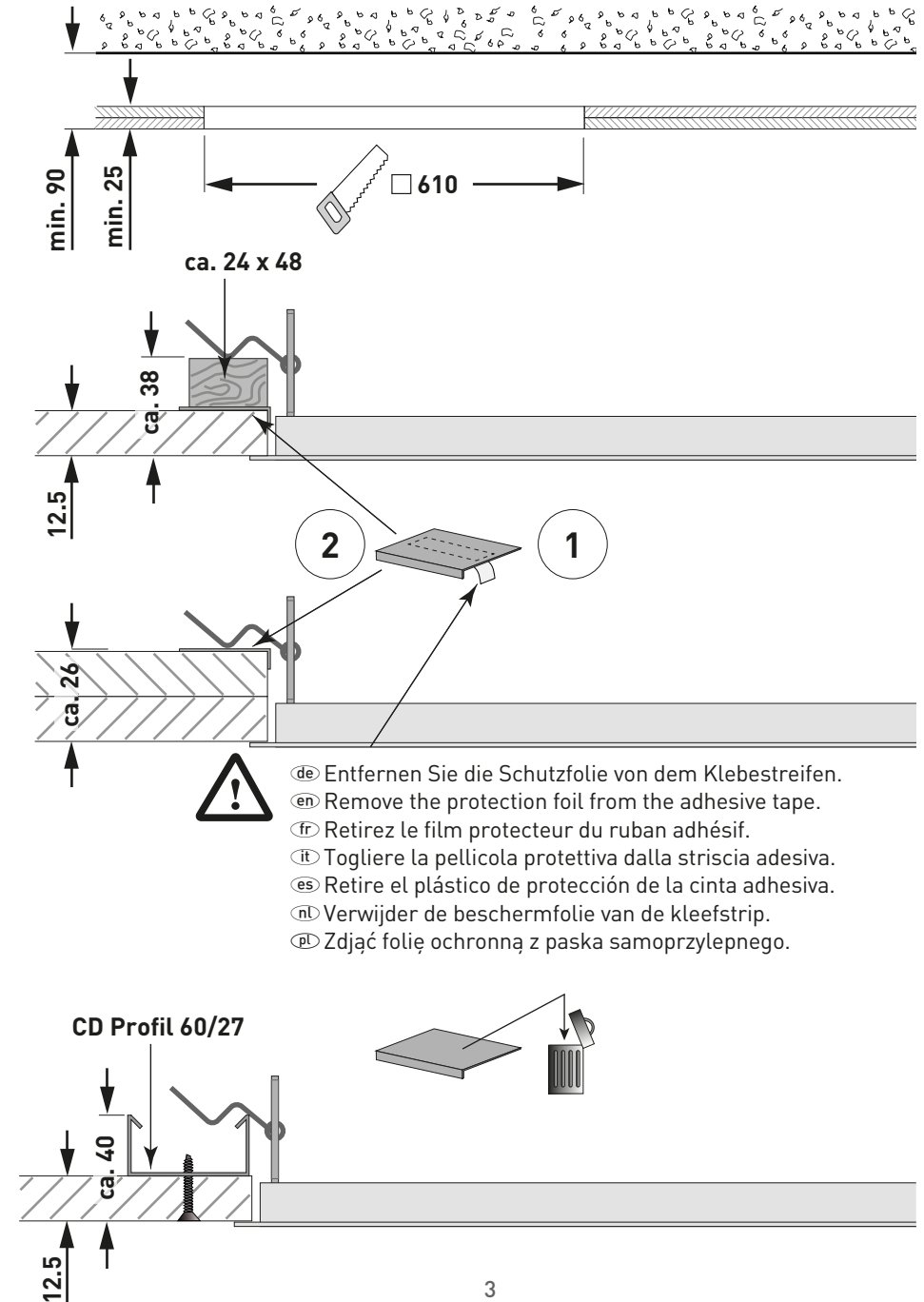
Tenga en cuenta las indicaciones y los pasos indicados en las instrucciones de montaje **Siella G4... (10158082)**; solamente utilisable en combinación con **Siella ... M84**.

**nl AANWIJZING**

De aanwijzingen en montageschappen in de montagehandleiding **Siella G4... (10158082)**; alleen te gebruiken in combinatie met **Siella ... M84**.

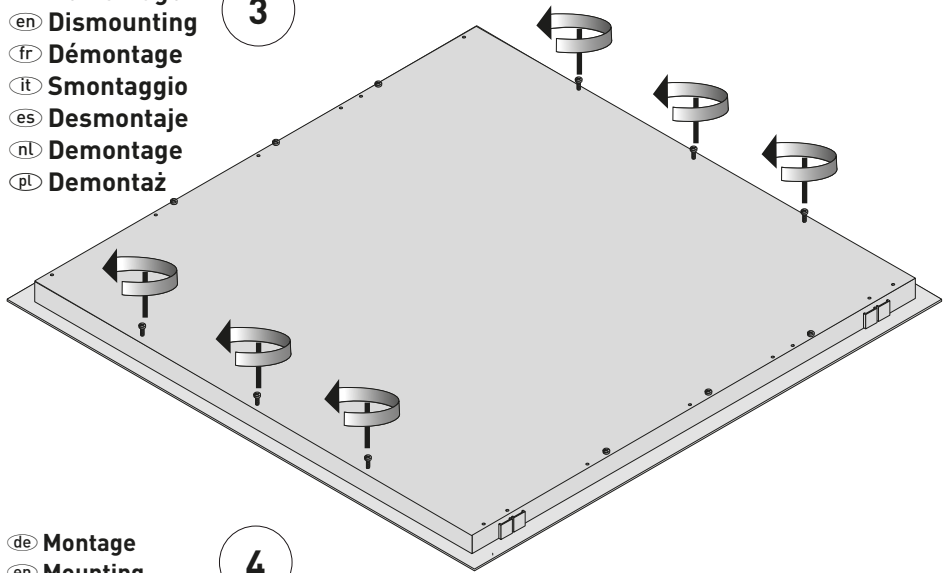
**pl WSKAZÓWKA**

Należy przestrzegać wskazówek i czynności montażowych opisanych w instrukcji **Siella G4... (10158082)**; eksploatacja tylko w połączeniu z **Siella ... M84**.



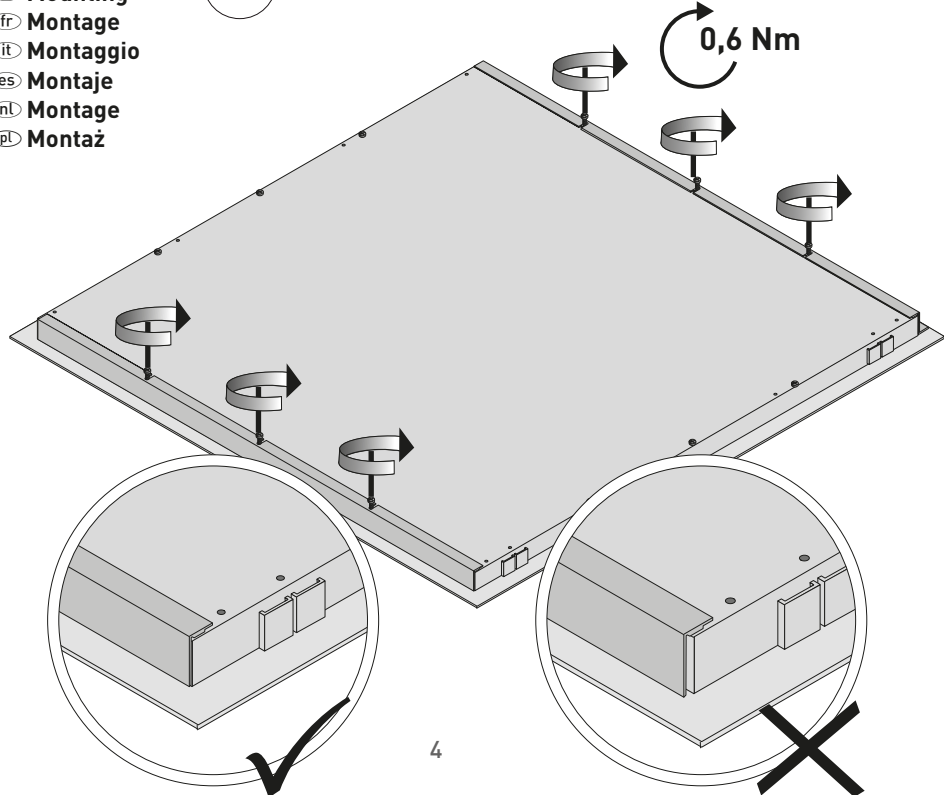
- de Demontage
- en Dismounting
- fr Démontage
- it Smontaggio
- es Desmontaje
- nL Demontage
- pl Demontaż

3

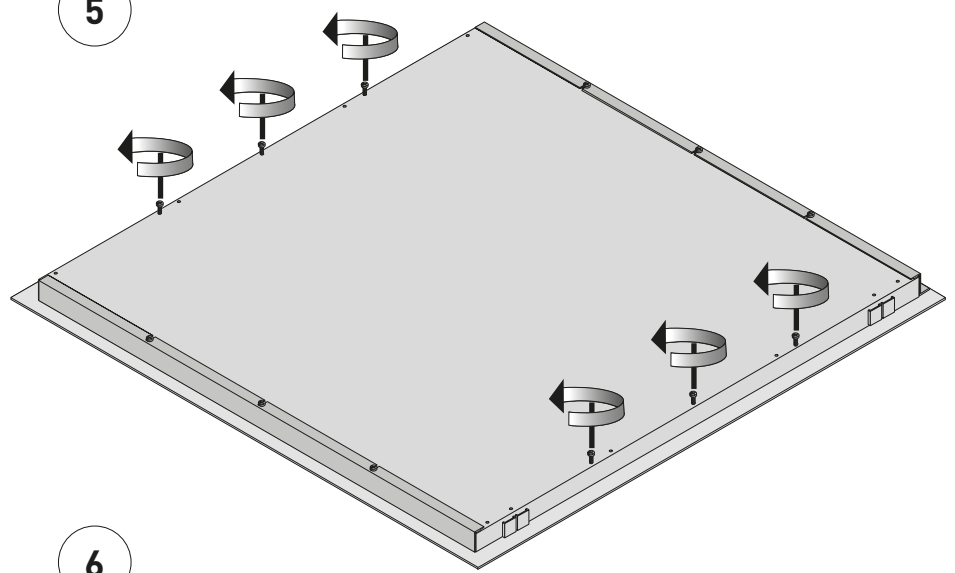


- de Montage
- en Mounting
- fr Montage
- it Montaggio
- es Montaje
- nL Montage
- pl Montaż

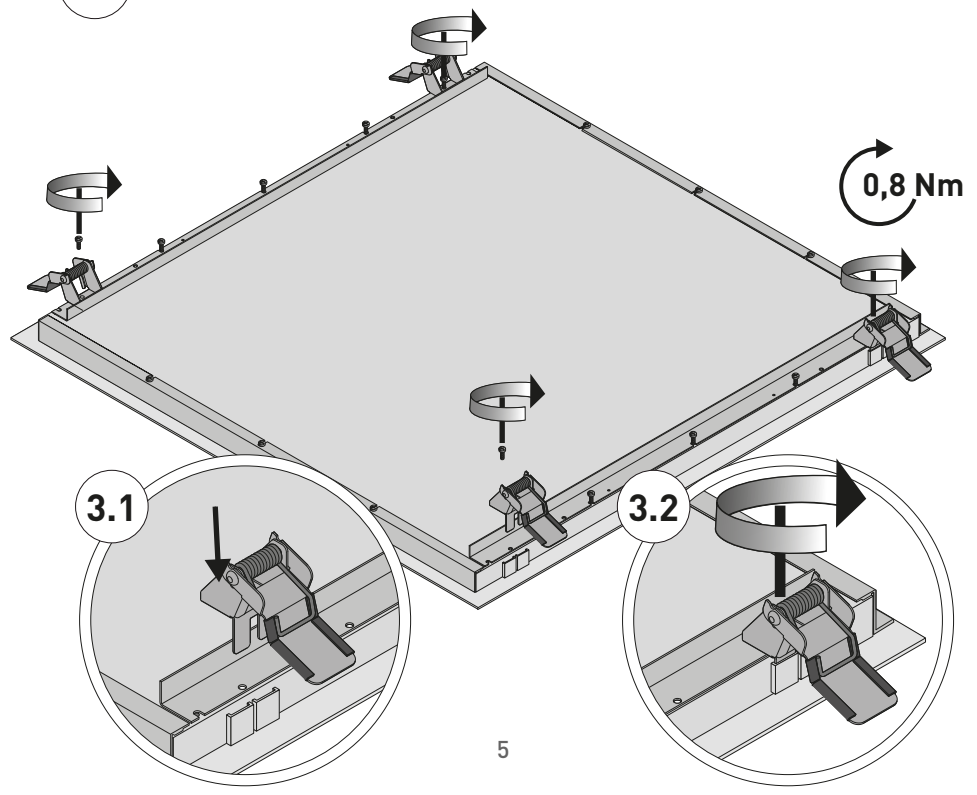
4

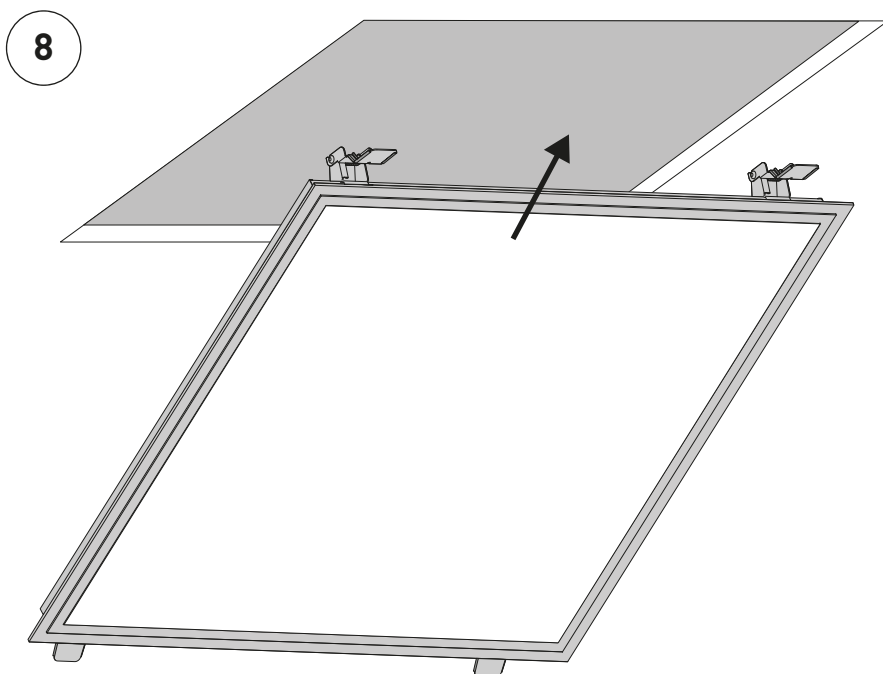
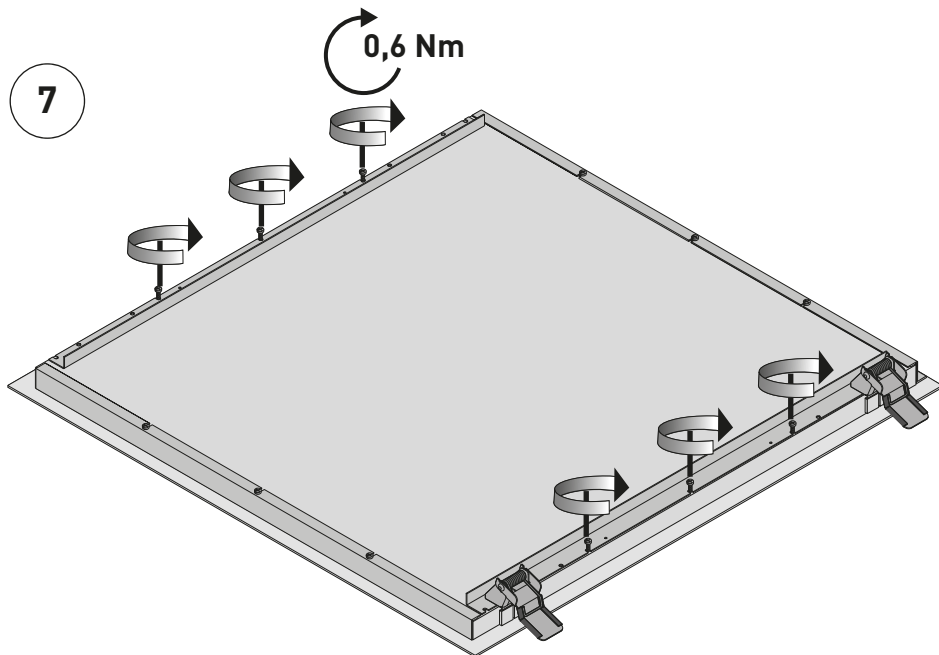


5

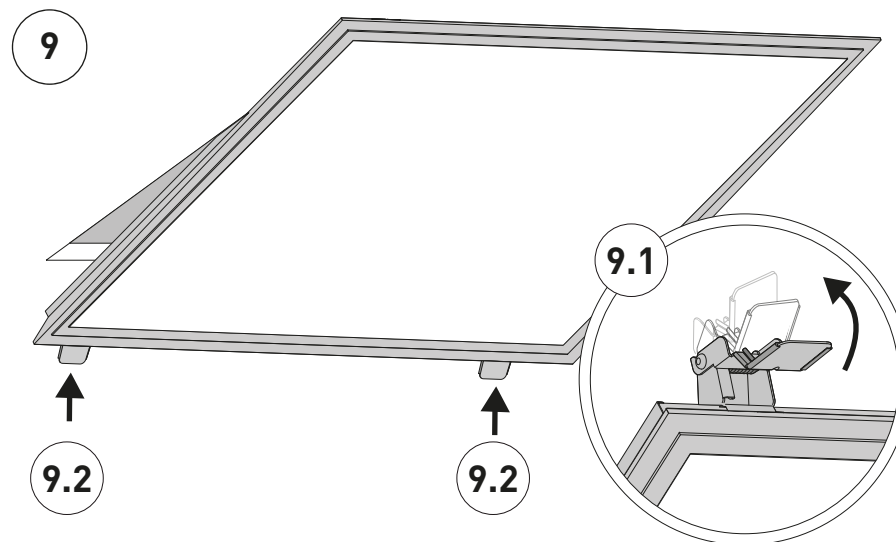


6





6



**de HINWEIS**

Bei Demontage die Position der Federn beachten,  
**ACHTUNG-Klemmgefahr!**

**en NOTE**

Observe the position of the springs when dis/  
assembling, **NOTE, risk of trapping!**

**fr REMARQUE**

Lors du démontage, respecter la position des ressorts,  
**ATTENTION, risque de pincement!**

**it AVVISO**

Durante la fase di smontaggio fare attenzione alla posizione  
delle molle,

**ATTENZIONE: pericolo di incastro!**

**es AVISO**

Durante el desmontaje, preste atención a la posición de los muelles:

**¡Atención! ¡Peligro de atrapamiento!**

**nl OPMERKING**

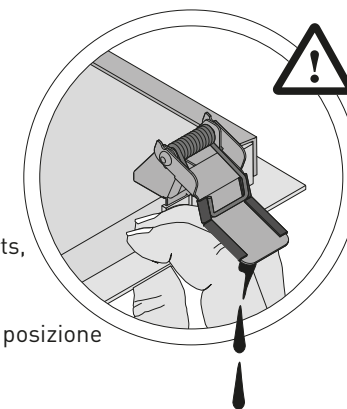
De positie van de veren in acht nemen bij de demontage,

**OPGELET - knelgevaar!**

**pl WSKAZÓWKA**

Podczas demontażu zwrócić uwagę na pozycję sprężyn,

**UWAGA - niebezpieczeństwo zakleszczenia!**



7